

Pasov, 15. 1. 1969

Inspekce Pohraniční policie Pasov

začátek výslechu 08:00

konec výslechu 09:00

Výslech svědka

Níže jmenovaný se po ilegálním přechodu hranice z ČSSR dostavil na služebnu a podal následující vysvětlení:

1. K osobě:

Příjmení	Vzorek
Jméno	Milan
Věk, stav	20 let, svobodný
Povolání	chemik, naposledy voják čsl. armády
Státní příslušnost	ČSSR
Bydliště	t. č. spolkový sběrný tábor pro uprchlíky ze zahraničí, Zirndorf
Poštovní adresa	t. č. spolkový sběrný tábor pro uprchlíky ze zahraničí, Zirndorf

2. K věci:

9. 1. 1969 jsem byl nasazen svojí vojenskou jednotkou ve Vimperku jako předsunutá hlídka v bývalé obci Buchwald. 10. nebo 11. 1. 1969 jsem se dal do řeči s hlídkou čsl. Pohraniční stráže. Voják a svobodník mi vyprávěli, že na konci minulého roku byl jeden voják z jejich jednotky zastřelen svým kolegou z hlídky při pokusu o útěk do Německé spolkové republiky. Přesný čas této události nemohu uvést. Průběh události mi byl pohraničními vojáky popisován tak, že uprchlík a jeho kolega z hlídky, svobodník, šli kolem hraničního plotu (před ním, z pohledu z ČSSR). Když přišli k jedné z propustí, vyzval uprchlík svobodníka se zbrání v ruce, aby mu vydal municí, to znamená zásobník, který měl ve své zbrani. V bezprostřední blízkosti prý byla také pozorovatelná. Se svou vlastní zbraní a zásobníkem ze zbraně svého kolegy přešel uprchlík přes zamčenou bránu v hraničním plotě a běžel směrem k hranici. Svobodník, který zůstal před plotem, údajně vytáhl ze svého koženého pouzdra na náboje rezervní zásobník, nabil svou zbraň a přes drátěný plot začal pálit na prchajícího vojáka. Vojáci mi také vyprávěli, že zatímco si svobodník nabíjel zbraň, několikrát prý zvolal: „Stůj nebo střelím!“

Kde svobodníkovy střely uprchlíka zasáhly, nemohu uvést. Vojáci Pohraniční stráže, kteří mi o tomto případě vyprávěli, si tím sami nebyli jisti. Pouze se domnívali, že uprchlík musel být zasažen někde blízko hranice, přičemž není jisté, jestli se uprchlík nacházel už na německém nebo ještě na českém území.

Po střelbě na uprchlíka už se svobodník údajně neodvážil přelézt plot a pronásledovat ho. Prý se obával, že by po něm mohl uprchlík střílet nebo že



by se proti němu mohli se svými zbraněmi obrátit němečtí pohraničníci nacházející se v blízkosti.

Jméno svobodníka, který střílel na svého kolegu, mi pohraničníci neřekli. Vyprávěli mi ale, že střelec dostal medaily za chrabrost a 5 dní zvláštní dovolené. Také prý obdržel finanční prémii ve výši 200 čsl. korun.

Vím, že u pohraničních jednotek se dává 5 dní dovolené a 200 korun peněžní prémie, pokud dojde k zabránění v přechodu hranice. Medaile za statečnost se udílí ale pouze tehdy, když je přechod hranice znemožněn za použití střelné zbraně.

Tento zápis mi přečetl přítomný překladatel ještě jednou souvisle. Zápis odpovídá tomu, co jsem vypověděl, což potvrzuji svým podpisem.

(Vzorek Milan)

Překladatel: Reitmeier, PM